



Istituto Nazionale di Statistica  
Dipartimento per i Conti nazionali e le Statistiche economiche

## **ARBEITSSTÄTTENZÄHLUNG 2011** **MEHRZWECKERHEBUNG DER KOMPLEXEN** **WIRTSCHAFTSEINHEITEN**

ROM, 13 FEBRUAR 2015

Protokoll Nr. 2478  
13.02.2015

Sehr geehrtes Unternehmen,

wie bereits mit dem Schreiben vom 19. Dezember 2013 (Prot. Nr. SP/732.13) angekündigt wurde, führt das Nationalinstitut für Statistik (Istat) nach dem Abschluss der 9. Arbeitsstättenzählung die Mehrzweckerhebung der komplexen Wirtschaftseinheiten (MPSUC) durch, die vom Allgemeinen Zählungsplan vorgesehen ist.

Die Daten werden nur für eine sehr eingeschränkte Stichprobe der Unternehmen (ca. 3.500 Erhebungseinheiten) erhoben und vertiefen erstmals die Informationen über einen bedeutenden Teil des italienischen Produktionssystems. Die Ergebnisse sind sehr wichtig, um die Systeme der statistischen Erfassung der Unternehmen zu erneuern und um die Richtung für die politischen Maßnahmen aufzuzeigen.

Ihr Unternehmen fällt in den Erhebungsbereich dieser Erhebung. Wir bitten Sie deshalb höflichst um Ihre Mitarbeit bei der Datenerhebung, die von den Gesellschaften PricewaterhouseCoopers Advisory S.p.A., GN Research S.p.A. und Scenari s.r.l. (Zuschlagsempfänger, die als zeitweilig zusammengeschlossene Bietergemeinschaft RTI die entsprechende internationale öffentliche Ausschreibung gewonnen haben) im Auftrag des Istat durchgeführt wird.

Zur Erleichterung der Datenerhebung wird die genannte RTI dafür sorgen, dass die Beantwortung des Fragebogens über eine persönliche Befragung mit den Bezugspersonen des Unternehmens am Sitz erfolgt, der vom Unternehmen als am besten geeignet angegeben wurde. Die Unterlagen zur Erhebung sind auf der folgenden Internetseite unter dem Punkt „Rilevazione multiscopo sulle unità complesse“ einsehbar: <http://www.istat.it/it/censimento-industria-e-servizi/industria-e-servizi-2011>.

Damit der Terminplan, der zwischen der RTI und dem Istat festgelegt wurde, eingehalten werden kann, ist es unerlässlich, dass Ihr Unternehmen für drei Wochen ab Erhalt der offiziellen Mitteilung der RTI für die Durchführung der Befragung für die Befragung zur Verfügung steht. Auf diese Weise kann das ISTAT die Datenerhebung rechtzeitig vor dem letzten Termin für den Abschluss der Erhebung am **20. Juni 2015** abschließen.

Es wird daran erinnert, dass die Pflicht zur Mitwirkung an dieser Erhebung mit Artikel 7 des Gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 322/1989 und mit D.P.R. vom

19. Juli 2013 geregelt wird und dass die Verwaltungsstrafen bei Verletzung der eben genannten Auskunftspflicht laut den Artikeln 7 und 11 des Gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 322/1989 und gemäß D.P.R. vom 19. Juli 2013, dessen Gültigkeit mit Gesetzesdekret vom 31. August 2013, Nr. 101 - mit Änderungen in Gesetz vom 30. Oktober 2013, Nr. 125, umgewandelt, verlängert wurde, angewandt werden. Die Erhebung und Verarbeitung der Daten erfolgt unter Berücksichtigung der Geheimhaltung der personenbezogenen Daten laut Gesetzesvertretendem Dekret vom 30. Juni 2003 in geltender Fassung und laut Verhaltensregeln für die Behandlung persönlicher Daten zu statistischen Zwecken bzw. zur wissenschaftlichen Forschung im Rahmen des Gesamtstaatlichen Statistikprogramms (Anhang A.3 zum Gesetzesvertretenden Dekret Nr. 196/2003) sowie laut den Bestimmungen zum statistischen Geheimnis gemäß Gesetzesvertretendem Dekret Nr. 322/1989 in geltender Fassung.

**Es wird darauf hingewiesen, dass das Istat nach ergebnislosem Verstreichen des obgenannten Termins für die Beantwortung des Fragebogens das Verfahren für die Auferlegung der oben angeführten Verwaltungsstrafe gemäß den Artikeln 7 und 11 des genannten Gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 322/1989 einleitet.**

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte telefonisch unter 06.4673.6650 - 6669 - 6684 oder per E-Mail ([cisruc@istat.it](mailto:cisruc@istat.it)) an Frau Dr. Paola Vicari, die für das Projekt „Mehrzweckerhebung der komplexen Wirtschaftseinheiten (Indagine Multiscopo sulle unità complesse)“ verantwortlich ist.

Ich bedanke mich im Voraus für Ihre Aufmerksamkeit und Ihre Bereitschaft zur Zusammenarbeit mit den Interviewern und verbleibe mit freundlichen Grüßen.

IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO PER I CONTI NAZIONALI  
E LE STATISTICHE ECONOMICHE  
(dott. Roberto Monducci)

